

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Ana Pulido, (714) 741-5280
PIO, Office of Community Relations



Thứ Tư, 18 tháng 11, 2020

THÀNH PHỐ GARDEN GROVE THÔNG BÁO QUAY TRỞ LẠI PHỤC VỤ QUA MẠNG (VIRTUAL) VÌ QUẬN CAM CHUYỂN VỀ BẠC TÍM

Bắt đầu ngày Thứ Tư, 18 Tháng 11, Tòa Thị Chính (City hall) Thành phố Garden Grove và các cơ sở khác của Thành phố sẽ chỉ phục vụ trở lại qua mạng trực tuyến (online), điện thoại, email, thư bưu điện và theo lịch hẹn, theo như ông Tổng Quản trị Thành phố Garden Grove Scott Stiles thông báo. Vì an toàn của mọi người, những ai walk-in sẽ không được phục vụ. Sự thay đổi này nhằm tuân thủ theo chỉ thị vừa ban hành gần đây của Thống đốc Newsom về việc chuyển Quận Cam và gần hết tiểu bang California trở lại cấp Tím (Purple tier) nhằm giảm sự gia tăng đáng kể các trường hợp nhiễm COVID-19.

Thị trưởng Garden Grove ông Steve Jones chia sẻ, "California đang trải qua một đợt bùng phát trở lại đáng báo động do sự gia tăng đáng kể các trường hợp nhiễm COVID-19, và Garden Grove đang thực hiện những điều cần làm để lấp tức giảm những trường hợp lây bệnh. Hiện đang là thời điểm quan trọng để tất cả chúng ta cùng nhau làm việc để bảo vệ sức khỏe cộng đồng, duy trì việc làm và hỗ trợ các doanh nghiệp địa phương của chúng ta."

THÀNH PHỐ GARDEN GROVE THÔNG BÁO QUAY TRỞ LẠI PHỤC VỤ 2-2-2

Dịch vụ thanh toán hóa đơn tiền nước có thể được thực hiện trực tuyến tại ggcity.org/water; qua điện thoại theo số (888) 867-2992, hoặc gửi qua đường bưu điện đến Garden Grove City hall tại 11222 Acacia Parkway, Garden Grove 92840, hoặc các khoản thanh toán không dùng tiền mặt có thể được bỏ vào trong hộp đặt ở phía trước Tòa thị chính Garden Grove.

Những ai cần các dịch vụ xây dựng (Building) và xin giấy phép xây nhà (Planning) có thể gọi làm hẹn nhưng sẽ có giới hạn, hoặc lên online, qua điện thoại và email. Tất cả các dịch vụ khác của Thành phố, bao gồm giấy phép kinh doanh, Code enforcement, Bộ phận kỹ sư, phục vụ nước chỉ có sẵn qua trực tuyến online, điện thoại và email.

Để có danh sách đầy đủ về các dịch vụ và thông tin đã được điều chỉnh của Thành phố, hãy truy cập trang ggcity.org/modified-services, hoặc trang coronavirus của Thành phố tại ggcity.org/coronavirus, hoặc gọi (714) 741-5187.

Sảnh trước của Sở Cảnh sát Garden Grove cũng sẽ đóng cửa không tiếp khách. Tất cả các trường hợp không khẩn cấp sẽ được tiến hành khi có hẹn. Để biết thông tin hoặc gọi làm hẹn, vui lòng liên lạc số điện thoại không khẩn cấp của sở cảnh sát là (714) 741-5704. Gọi 9-1-1 chỉ cho các trường hợp khẩn cấp.

Chương trình 'Winter in the Grove' vào ngày Thứ Bảy, 5 tháng 12, và chương trình 'Chiếu phim miễn phí tại bãi đậu xe' dành cho các vị cao niên vào ngày 10 tháng 12 vẫn sẽ diễn ra như đã thông báo.

Để theo dõi những thông tin cập nhật và mới nhất, xin xem tại trang mạng xã hội của Thành phố trên Facebook @GardenGroveCityHall hoặc trang Twitter @CityGardenGrove.

###